



# „Sehnsucht nach meiner Stimme“ Roma-Poesie bei einer Tasse Tee



**Rom e.V.**

Roma-Selbstorganisation  
für Teilhabe, Bildung und Kultur

Freitag, 9.5.2025 | 16<sup>30</sup>

Haus der Kirche

Eingang Kartäusergasse 7 – gegenüber der Kartäuserkirche



**Melancthon  
Akademie**

Bildungsangebote zwischen  
Himmel und Erde

# ▼ ‚Sehnsucht nach meiner Stimme‘

## Roma – Poesie mit Übersetzungen

### aus dem Deutsch-und Alphabetisierungskurs des Rom e.V. Köln

Dreizehn Frauen mit unterschiedlichen Kenntnissen der deutschen Sprache schreiben nieder, was ihr Herz bewegt, ihre Sorgen und Ängste, ihre Hoffnungen, ihre Wünsche.

Ihre Poesie ist Trost für die Seele.

Diese Poesie ist in Köpfen und Herzen entstanden, in denen verschiedene Sprachen und Zugehörigkeiten aktiv sind. Sie entspringt direkter Lebenserfahrung und verzichtet durch die Verdichtung der Sprache auf Nebensächliches.

Die Poesie verortet die Gedanken im Augenblick, in dem man ihre Vollkommenheit wahrnimmt. Mit der Poesie wird die Sehnsucht nach ihren Stimmen laut und hörbar. Die Gedichte werden von einigen Autorinnen und einigen Sprecherinnen vorgetragen. Alle Gedichte sind außerdem in einer Broschüre in den verschiedenen Sprachen der Frauen nachzulesen.

Freitag, 9.5.2025 | 16<sup>30</sup>

Haus der Kirche | Eingang Kartäusergasse 7 gegenüber der Kartäuserkirche

Eintritt frei – Spenden erwünscht

Anmeldung erwünscht unter Tel. 0221 931 803-0

oder [anmeldung@melanchthon-akademie.de](mailto:anmeldung@melanchthon-akademie.de)

#### AutorInnen der Schreibwerkstatt:

Selina Useini  
Elsikan Murtesi  
Perijanka Veselova  
Angelina Petrovska  
Fadila Hrusic  
Šerife Rezdipi  
Tamara Hadzovic

Camila Omerovic  
Osemwonjemwen Osifo  
Ermina Ameti  
Meri Kananovska  
Gjulsefa Kerimova  
Nedjat Useini

Übersetzung: Ruzdija Sejdovic Dokumentation: Izabela Alibajro

Konzeption und Organisation: Viola Brings | Sead Memeti | Dorothee Schaper

Assistenz: Nedjat Useini